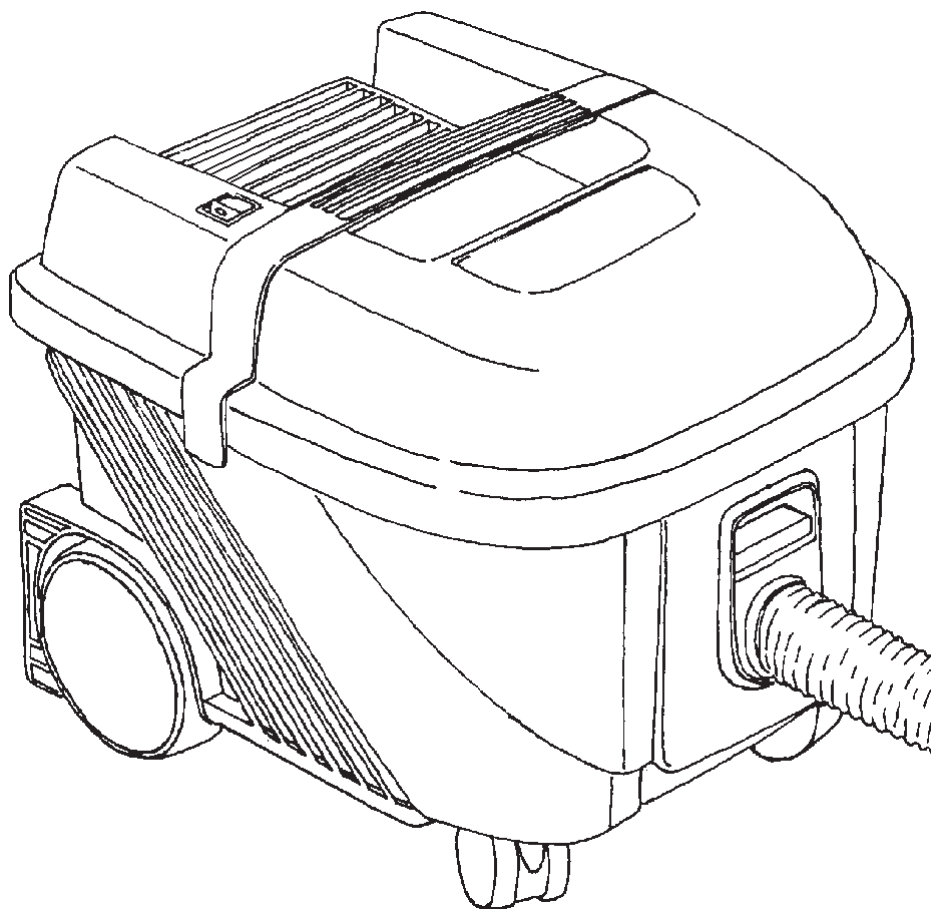


# UZ 934

## Operating Instructions

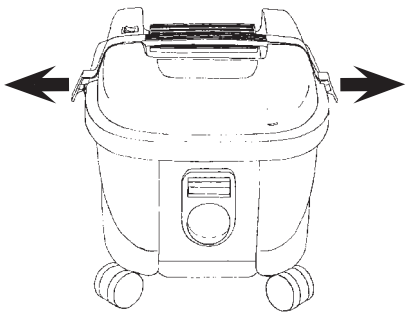


**CE**  
107402563 A

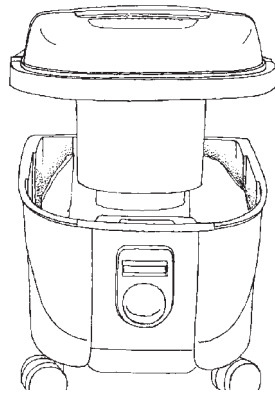


English.....	6
Deutsch .....	8
Français.....	10
Nederlands.....	12
Italiano.....	14
Norsk .....	16
Svenska.....	18
Dansk.....	20
Suomi.....	22
Español.....	24
Português.....	26
Ελληνικά .....	28
Türkçe.....	30
Čeština.....	32
Polski .....	34
Magyar .....	36
Română .....	38
Български .....	40
Русский.....	42
Eesti.....	44
Latviski .....	46
Lietuviškai.....	48
日本 .....	50
Specifications .....	52

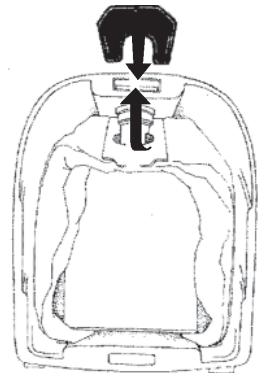
To open



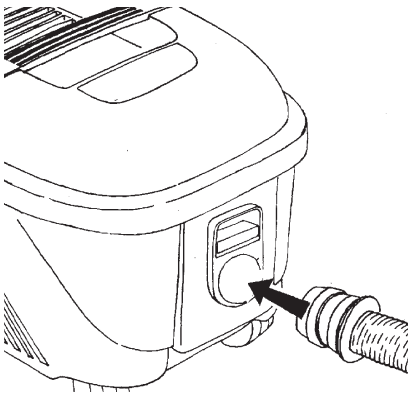
1



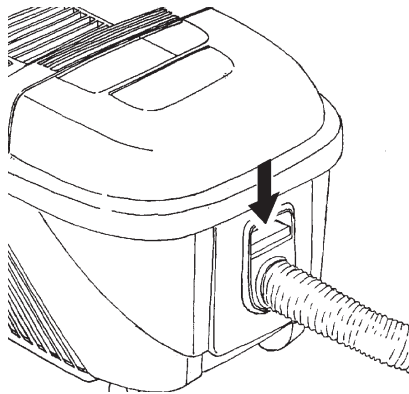
Dust bag



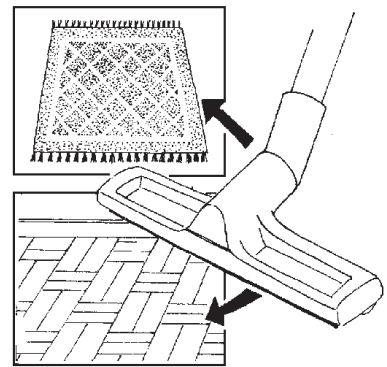
Hose connection



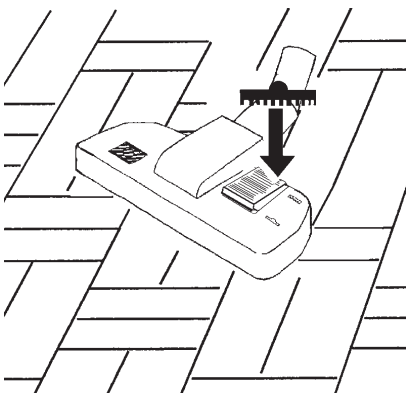
3



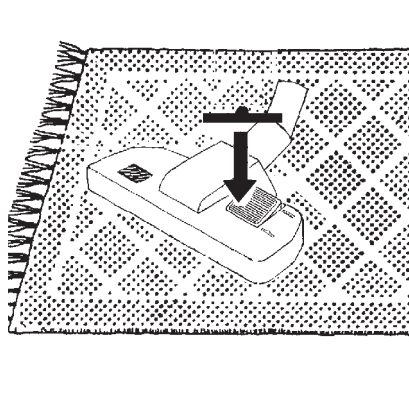
Tools



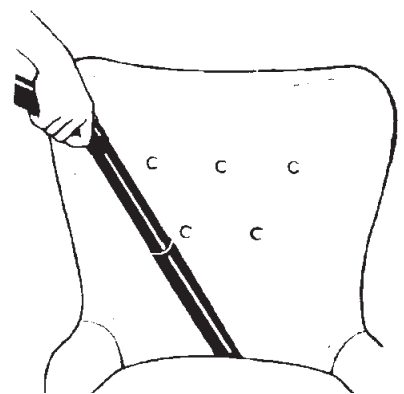
5



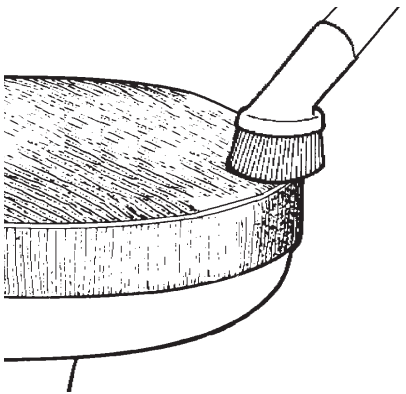
5



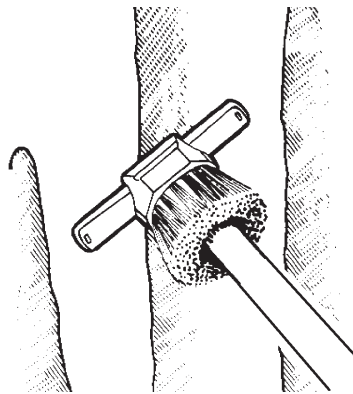
5



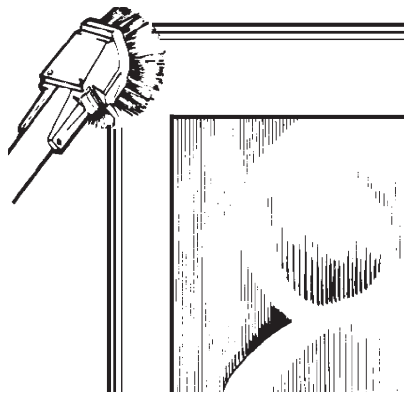
5



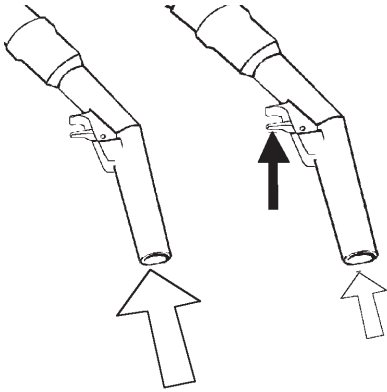
5



5

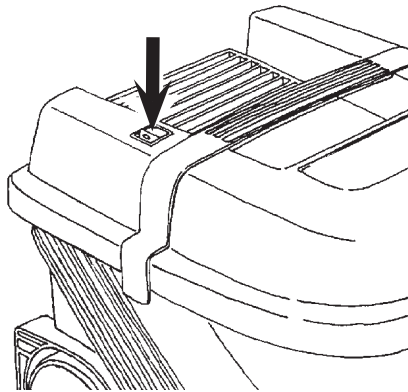


**Suction control**

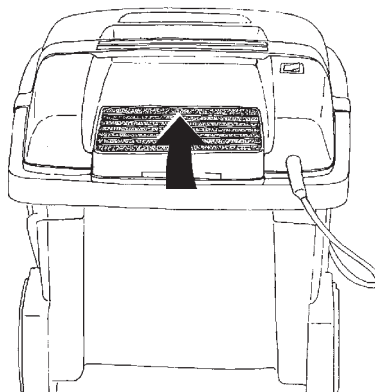


8

**Start / Stop**

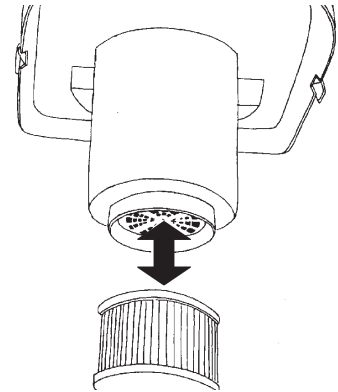


**Exhaust filter**

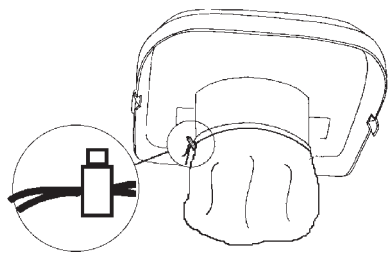


10

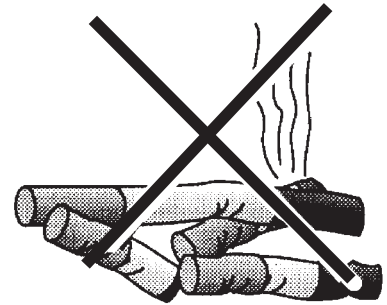
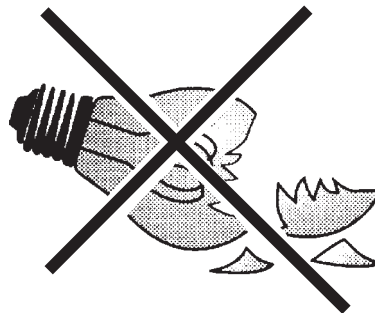
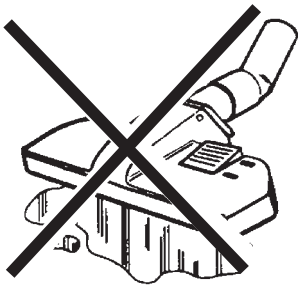
**Filter**



9



**Warning**



10

# Nederlands

## Gebruiksaanwijzing



Vooraleer u het toestel in bedrijf stelt, moet u in elk geval dit document doorlezen en het binnen handbereik bewaren.

Kontroleer, alvorens de machine in gebruik te nemen, of het voltage van de netspanning overeenkomt met het voltage vermeld op het typeplaatje aan de onderzijde van de stofzuiger.

Het toestel is geschikt voor het industrieel gebruik zoals bijv. in

- Hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels, kantoren, verhuurbedrijven

## Gebruiksdoeleinde van de machine

Het apparaat is geschikt voor het verzamelen van droog, niet-ontvlambaar stof.

## Markering van aanwijzingen

### WAARSCHUWING



Gevaar dat tot zware verwondingen of tot de dood kan leiden.

### VOORZICHTIG



Gevaar dat tot lichte verwondingen of materiële schade kan leiden.

## Belangrijke waarschuwingen

### WAARSCHUWING



- De stofzuiger mag niet gebruikt worden voor het opzuigen van water, vloeistoffen of ontbrandbare gassen.
- De stofzuiger mag niet worden gebruikt, wanneer het elektrisch snoer of de stekker is beschadigd. Controleer het snoer en de stekker regelmatig op schade. Eventuele schade dient u te laten herstellen door Nilfisk.
- Pak het snoer of de stekker niet beet met natte of vochtige handen.
- Schakel de stofzuiger niet uit door aan het snoer te trekken. Om het snoer los te koppelen, pak het vast bij de stekker; trek niet aan het snoer. De stekker dient te allen tijde uit de wandkontaktdoos verwijderd te worden alvorens er service of reparatie wordt verricht aan de machine of het snoer.
- Gebruikers moeten grondig worden opgeleid in het gebruik van deze machine.
- Deze machine is alleen voor droog gebruik.

### VOORZICHTIG



- Deze machine is alleen voor gebruik binnenshuis.
- Deze machine moet alleen binnenshuis worden opgeslagen.

**Dit apparaat is voorzien van een thermoschakelaar die de belangrijke onderdelen beschermt tegen oververhitting. Als deze veiligheidsschakelaar het apparaat heeft uitgeschakeld, duurt het ca. 5-10 minuten voordat het apparaat automatisch weer start. Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, kijk vervolgens de slang, stofzak en filters na om te controleren of de luchtstroom door het apparaat nergens wordt gehinderd.**

De filter/filters van enkele modellen uit deze productserie zijn gemaakt van HEPA-materiaal. Dit is geen HEPA-gecertificeerde machine en hij mag niet gebruikt worden op plaatsen waar goedgekeurde HEPA-machines een vereiste zijn.

De stofzuiger wordt geleverd met een reeds geplaatste stofzak. Gebruik de stofzuiger nooit zonder een juist geplaatste stofzak.

## Elektrische aansluiting

### WAARSCHUWING



- Er mogen geen wijzigingen of aanpassingen worden aangebracht aan de elektrische of veiligheidscircuits.
- Dit apparaat mag niet door kinderen of personen met een verminderde fysieke, motorische of mentale gesteldheid of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, tenzij zij onder toezicht staan of instructies krijgen.
- Let er altijd op dat kinderen niet spelen met het apparaat.

## Gevaarlijke materialen

### WAARSCHUWING



Het zuigen van gevaarlijke materialen kan tot zware of dodelijke verwondingen leiden.

De volgende materialen mogen niet worden opgezogen:

- voor de gezondheid gevaar
- hete materialen (smeulende sigaretten, hete as enz.)
- brandbare, explosieve, agressieve vloeistoffen (b.v. benzine, oplosmiddelen, zuren, logen enz.)
- brandbare, explosieve soorten stof (b.v. magnesium-, aluminiumstof enz.).

## Onderhoud

Bewaar de stofzuiger op een droge plaats. Reinig de ketel met een droge doek, eventueel met een vochtige doek met een beetje schoonmaakmiddel. De stofzuiger is ontworpen voor intensief gebruik. Pas na verloop van een aantal jaren – afhankelijk van het aantal werkuren – moet de motor worden schoongemaakt en moeten koolborstels en smering vernieuwd worden.

Tegen die tijd of indien er tegen alle verwachtingen in een storing optreedt, dient u contact op te nemen met onze service afdeling.

## Garantie

Voor de garantie en de vrijwaring gelden onze algemene handelsvoorwaarden.

Eigenmachtige veranderingen aan het toestel, de inzet van verkeerde reservedelen en toebehoren alsook het gebruik niet-conform de voorschriften sluiten een aansprakelijkheid van de producent uit voor de daaruit voortvloeiende schade.




Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2002/96/EG inzake Elektrische en Elektronische Uitgediende Toestellen moeten uitgediende elektrische toestellen separaat verzameld en voor recycling ter beschikking gesteld worden.

## Specifications

		<b>UZ 934</b>
Rated power	W	1000
Protection class (electrical)		II □
Airflow with hose and tube	litres/sec	32,5
Suction power with hose and tube	W	205
Sound pressure IEC 704	dB(A)	76 ± 2
Sack filter, surface area	cm <sup>2</sup>	3900
Dust bag capacity litres	l	10
Weight	kg	6,1

Specifications and details are subject to change without prior notice.

<b>CE</b>	<b>CE declaration of conformity</b>
NILFISK-ADVANCE A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby	
<b>Product:</b>	Vacuum cleaner
<b>Model:</b>	UZ 934
<b>Description:</b>	120V / 220-240V, 50/60 Hz
<b>The design of the appliance corresponds to the following pertinent regulations:</b>	EC - Machinery Directive 2006/42/EC EC - Directive EMC 2004/108/EC
<b>Applied harmonized standards:</b>	EN 60335-2-69:2009 EN 55014-1:2006, EN 55014-2:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 62233:2008
<b>Applied national standards and technical specifications:</b>	DIN EN 60335-2-69:2010
 Anton Sørensen General Manager EAPC Technical Operations	Brøndby, 2010









Nilfisk-Advance A/S  
Sognevej 25  
DK-2605 Brøndby  
Denmark  
Tel.: +45 43 23 81 00  
Fax: +45 43 43 77 00  
[www.nilfisk.com](http://www.nilfisk.com)